

Tratamiento para infecciones óseas y de las articulaciones

Su niño tiene:

- **Osteomielitis:** una infección ósea causada frecuentemente por las bacterias estafilococos.

El tratamiento primario es con antibióticos por 4 a 6 semanas. Se usan antibióticos orales e intravenosos, comenzando generalmente con el antibiótico por vía intravenosa y después el oral (tomado). Algunas veces se usan solo antibióticos intravenosos. El tratamiento continúa hasta que bajen la fiebre, el dolor y la inflamación y las pruebas de laboratorio muestren resultados normales.

- **Artritis séptica:** una infección de las articulaciones que puede ser causada por estafilococos u otro tipo de bacteria.

El tratamiento primario es con antibióticos por 3 a 4 semanas. Se usan antibióticos orales e intravenosos, generalmente comenzando con el antibiótico por vía intravenosa y después el oral. Algunas veces, se usan solo antibióticos intravenosos. El tratamiento continúa hasta que bajen la fiebre, el dolor y la inflamación y las pruebas de laboratorio muestren resultados normales.

Por favor siga estos pasos para que su niño mejore. Algunas veces, los antibióticos no son suficientes y es necesario hacer cirugía para limpiar el hueso afectado. Esto ocurre en la mitad de los niños con osteomielitis. En todos los casos de artritis séptica se debe drenar la articulación afectada.

Pida las citas

Para tratar adecuadamente esta infección, su niño necesita ver a dos especialistas distintos en Seattle Children's: un ortopedista y un especialista en enfermedades infecciosas.

- Llame a Ortopedia al 206-987-2109 para pedir o cambiar citas. La primera cita será una semana después de que su niño salga del hospital. Pida la próxima cita al finalizar cada cita. Solo se puede programar una cita a la vez.
- Llame a Enfermedades Infecciosas al 206-987-2613 para pedir cita. La primera tendrá que ser la semana después de su primera cita en Ortopedia. Las demás citas en Enfermedades Infecciosas deberán pedirse para la semana siguiente a su cita en Ortopedia. Se programa una cita a la vez y solamente atienden los miércoles.

Medicamentos

Ambas infecciones son serias, se tratan con antibióticos y, frecuentemente, con cirugías. Es muy importante tomar los antibióticos según las instrucciones, lo que quiere decir que las dosis deben darse a la hora marcada sin olvidarse de ninguna. Por lo general, los antibióticos intravenosos se deben guardar en el refrigerador.

Estos son los medicamentos para su niño y la frecuencia:

- **Cefazolin (Ancef, IV)**: cada 8 horas, día y noche.
 - **Cephalexin (Keflex, oral)**: cada 6 horas, día y noche.
 - **Vancomycin (IV)**: cada 8 a 12 horas, día y noche.
 - **Clindamycin (IV u oral)** cada 8 horas, día y noche.
 - Otros: _____
-

Administre los antibióticos día y noche según las instrucciones de más arriba. Tendrá que despertar a su niño durante la noche para que tome la dosis a la hora indicada.

Por favor, traiga los medicamentos a las citas para contar la medicina y asegurarnos de que tenga suficiente.

Efectos secundarios

Estos medicamentos pueden tener efectos secundarios: vómitos, diarrea, dolor de estómago, comezón o candidiasis (algodoncillo u hongos bucales).

Los antibióticos también pueden causar que los hemogramas no salgan normales. Debe reportar cualquiera de estos síntomas al especialista en enfermedades infecciosas al 206-987-2000. Algunos doctores recomiendan probióticos o yogur en la dieta de su niño para mantener la flora intestinal equilibrada, evitar problemas intestinales y otras infecciones.

Pruebas de laboratorio

Estas serán las pruebas de laboratorio semanales:

- Hemograma para determinar los efectos secundarios (CBC, sus siglas en inglés).
- Proteína reactiva-C (CRP) e índice de sedimentación de eritrocitos (ESR) para determinar la respuesta al tratamiento.

Asegúrese de que se cumplan todas las pruebas de laboratorio que se han ordenado. Si desea saber los resultados, llame a Enfermedades Infecciosas.

Para más información

- Ortopedia
206-987-2109
- El proveedor de atención médica de su niño
- www.seattlechildrens.org

Servicio gratuito de interpretación

- Dentro del hospital, solicítelo con la enfermera de su niño.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación telefónica:
1-866-583-1527.
Menciónale al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.

Signos de alerta, cuándo llamar al doctor

Llame si su niño tiene:

- Fiebre por encima de 101°F.
- Más enrojecido o hinchado
- Más dolor.
- Supuración.

Llame a Ortopedia al 206-987-4179

Después de las 5 p.m. de lunes a viernes o los fines de semana: médico de guardia de Ortopedia al 206-987-2000

Ortopedia	206-987-2109
-----------	--------------

Citas en Ortopedia	206-987-2109
--------------------	--------------

Citas en Enfermedades Infecciosas	206-987-2613
-----------------------------------	--------------

Para hablar con un especialista de Enfermedades Infecciosas acerca de recetas o efectos secundarios.	206-987-2000
--	--------------

Para hablar con una enfermera de Ortopedia durante los días de semana.	206-987-4179
--	--------------

Para hablar con un médico de Ortopedia después de la 5 p.m. los días de semana o los fines de semana.	206-987-2000
---	--------------

Para enviar resultados de pruebas de otro laboratorio por fax.	206-987-3890
--	--------------

Por problemas con un catéter central de inserción periférica (PICC, sus siglas en inglés), llame a Servicio de Cuidados en el Hogar (Children's Home Care Services).	425-482-4000
--	--------------

Bone and Joint Infections Treatment Plan

Your child has:

- **Osteomyelitis:** (Pronounced *os-tee-o-mi-li-tis*) This is an infection of the bone. It is most often caused by Staphylococcus bacteria.
The first line of treatment for this is a course of antibiotics lasting for 4 to 6 weeks. IV and oral antibiotics are used to treat this infection – usually IV antibiotics (by vein) first and then oral (by mouth). Sometimes IV antibiotics are used the whole time. Treatment continues until your child responds with decreased fever, decreased pain and swelling, and normal lab tests.
- **Septic arthritis:** This is an infection of the joint. It may be caused by Staphylococcus bacteria or by other bacteria.
The first line of treatment is a course of antibiotics lasting for 3 to 4 weeks. IV and oral antibiotics are used to treat this infection – usually IV antibiotics first and then oral. Sometimes IV antibiotics are used the whole time. Treatment continues until your child responds with decreased fever, decreased pain and swelling, and normal lab tests.
Please follow these steps to get your child well. Sometimes antibiotics are not enough. Surgery to clean out the infected bone is required in up to half of children with osteomyelitis, and all children with septic arthritis require drainage of the infected joint.

Schedule clinic appointments

To treat this infection properly, your child will need to see 2 different types of specialists here at Children's – an Orthopedic doctor and an Infectious Disease doctor.

- Call the Orthopedic Clinic at 206-987-2109 to set up or change an appointment. The first visit will be within 1 week after you leave the hospital. Set up each of the following appointments before you leave your clinic visits. We make 1 appointment at a time.
- Call the Infectious Disease Clinic at 206-987-2613 to schedule your appointment. The first appointment with them will be the week after your first Orthopedic Clinic visit. Further appointments with the Infectious Disease Clinic should be set every other week from your Orthopedic visits. We set 1 appointment at a time and are open on Wednesdays.

Give medicines

Both of these infections are serious and are treated with antibiotics and often surgery. It is very important to give the antibiotics as directed. This includes giving all of the doses on time and not missing any doses. IV antibiotics usually need to be kept in the refrigerator.

Here is the antibiotic your child is getting and how often:

- For cefazolin (Ancef, IV): give every 8 hours around the clock
 - For cephalexin (Keflex, oral): give every 6 hours around the clock
 - For vancomycin (IV): give every 8 or 12 hours around the clock
 - For clindamycin (IV or oral): give every 8 hours around the clock
 - Other:
-
-

Give the antibiotic as directed above around the clock. You may need to wake your child in the middle of the night to give a dose on time.

Please bring your medicine bottles to your appointments so we can count them and make sure there are enough.

Side effects of these medicines

These medicines may have side effects like vomiting, diarrhea, stomach pain, rashes or thrush (yeast in the mouth).

The antibiotics may also cause blood cell count tests to become abnormal. You should report any symptoms to the Infectious Disease Fellow (doctor) at 206-987-2000. Some doctors will suggest adding probiotics or yogurt to your child's diet to help keep intestinal bacteria in balance and prevent intestinal problems and more infection.

Get lab tests

Each week your child will have these laboratory tests:

- Blood count (CBC) for medicine side effects
- C-reactive protein (crp) and Erythrocyte Sedimentation Rate (ESR) for response to treatment

Be sure your child gets all ordered lab tests. If you want to know the lab results, call the Infectious Disease doctor or clinic as recommended.

To Learn More

- Orthopedics Clinic
206-987-2109
- Ask your child's
healthcare provider
- www.seattlechildrens.org

**Free Interpreter
Services**

- In the hospital, ask
your child's nurse.
- From outside the
hospital, call the
toll-free Family
Interpreting Line
1-866-583-1527.
Tell the interpreter
the name or extension
you need.

Watch for these warning signs to call the doctor

Call if your child has:

- A fever over 101°F
- Increased redness or swelling
- Increased pain
- Drainage from the site

During the week:

Call the Orthopedic nurse at 206-987-4179

After 5 p.m. Monday through Friday, or on weekends:

Call the Orthopedic Resident on-call at 206-987-2000

Orthopedics Clinic	206-987-2109
To schedule Orthopedic appointments	206-987-2109
To schedule Infectious Disease appointments	206-987-2613
To speak with an Infectious Disease doctor about antibiotic refills or side effects	206-987-2000
To speak with an Orthopedic nurse during the weekdays	206-987-4179
To speak to an Orthopedic resident after 5 p.m. on weekdays, or on weekends	206-987-2000
To fax lab results from an outside lab	206-987-3890
For problems with PICC line, call Children's Home Care Services	425-482-4000

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2004, 2006, 2007, 2010, 2014Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.